EVROPSKI PARLAMENT

2004 *2009*

Odbor za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve

ZAČASNO
2006/0279(COD)

13.6.2007

***I
OSNUTEK POROČILA

o predlogu Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Uredbe (ES) št. 562/2006 o Zakoniku Skupnosti o pravilih, ki urejajo gibanje oseb prek meja (Zakonik o schengenskih mejah), kar zadeva Komisiji podeljena izvedbena pooblastila
(KOM(2006)0904 – C6-0015/2007 – 2006/0279(COD))

Odbor za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve

Poročevalec: Michael Cashman

Oznake postopkov

*	Postopek posvetovanja *večina oddanih glasov*
**I	Postopek sodelovanja (prva obravnava) *večina oddanih glasov*
**II	Postopek sodelovanja (druga obravnava) *večina oddanih glasov za odobritev skupnega stališča* *absolutna večina poslancev Parlamenta za zavrnitev ali spremembo skupnega stališča*
***	Postopek privolitve *absolutna večina poslancev Parlamenta, razen v primerih, navedenih v členih 105, 107, 161 in 300 Pogodbe ES in členu 7 Pogodbe EU*
***I	Postopek soodločanja (prva obravnava) *večina oddanih glasov*
***II	Postopek soodločanja (druga obravnava) *večina oddanih glasov za odobritev skupnega stališča* *absolutna večina poslancev Parlamenta za zavrnitev ali spremembo skupnega stališča*
***III	Postopek soodločanja (tretja obravnava) *večina oddanih glasov za odobritev skupnega besedila*

(Vrsta postopka je odvisna od pravne podlage, ki jo predlaga Komisija.)

Spremembe zakonodajnega besedila

Pri spremembah, ki jih predlaga Parlament, je spremenjeno besedilo označeno s ***krepkim poševnim tiskom***. Besedilo, zapisano v *navadnem poševnem tisku*, označuje tehničnim službam namenjeni del zakonodajnega besedila s predlaganimi popravki, ki se upoštevajo pri pripravi končnega besedila (na primer, očitne napake ali izpustitve v zadevni jezikovni različici). O teh popravkih odločajo pristojne tehnične službe.

VSEBINA

Stran

OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE EVROPSKEGA PARLAMENTA 5

OBRAZLOŽITEV.....11

OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE EVROPSKEGA PARLAMENTA

o predlogu Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Uredbe (ES) št. 562/2006 o Zakoniku Skupnosti o pravilih, ki urejajo gibanje oseb prek meja (Zakonik o schengenskih mejah), kar zadeva Komisiji podeljena izvedbena pooblastila (KOM(2006)0904 – C6-0015/2007 – 2006/0279(COD))

(Postopek soodločanja: prva obravnava)

Evropski parlament,

– ob upoštevanju predloga Komisije Evropskemu parlamentu in Svetu (KOM(2006)0904),

– ob upoštevanju člena 251(2) in člena 62(1) in (2)(a) Pogodbe o ES, na podlagi katerih je Komisija podala predlog Parlamentu (C6-0015/2007),

– ob upoštevanju Sklepa Sveta 2006/512/ES z dne 17. julija 2006 o spremembah Sklepa 1999/468/ES o določitvi postopkov za uresničevanje Komisiji podeljenih izvedbenih pooblastil[1],

– ob upoštevanju člena 51 Poslovnika,

– ob upoštevanju poročila Odbora za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve (A6-0000/2007),

1. odobri predlog Komisije, kakor je bil spremenjen;

2. poziva Komisijo, naj zadevo ponovno predloži Parlamentu, če namerava svoj predlog bistveno spremeniti ali nadomestiti z drugim besedilom;

3. naroči svojemu predsedniku, naj stališče Parlamenta posreduje Svetu in Komisiji.

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	Predlogi sprememb Parlamenta
Predlog spremembe 1 UVODNA IZJAVA 3	
(1) V skladu s skupno izjavo Evropskega parlamenta, Sveta in Komisije o Sklepu 2006/512/ES bi bilo treba že veljavne akte prilagoditi v skladu z veljavnimi postopki. Navedena izjava vsebuje seznam aktov, ki bi jih bilo treba nujno prilagoditi, vključno z Uredbo (ES) št. 562/2006.	(1) V skladu s skupno izjavo Evropskega parlamenta, Sveta in Komisije o Sklepu 2006/512/ES***,*** bi bilo treba že veljavne akte***, sprejete v skladu s postopkom iz člena 251 pogodbe,*** prilagoditi v skladu z veljavnimi postopki***, da bi bilo zanje mogoče uporabiti ta novi postopek***. Navedena izjava vsebuje seznam aktov, ki

[1] UL L 200, 22.7.2006, str. 11.

bi jih bilo treba nujno prilagoditi, vključno z Uredbo (ES) št. 562/2006.

Obrazložitev

Namen tega predloga spremembe je uskladiti besedilo uvodne izjave z besedilom skupne izjave Evropskega parlamenta, Sveta in Komisije o sklepu Sveta z dne 17. julija 2006.

Predlog spremembe 2
UVODNA IZJAVA 4

(4) ***Zlasti bi bilo treba*** Komisiji podeliti pooblastila za ***prilagoditev*** nekaterih praktičnih predpisov za ***nadzor*** meje in spremembo nekaterih prilog. Ker so ti ukrepi splošnega obsega in so ***namenjeni spreminjanju*** nebistvenih določb Uredbe (ES) št. 562/2006 in tudi dopolnitvi te uredbe z dodajanjem novih nebistvenih določb, bi jih bilo treba sprejeti v skladu z regulativnim postopkom s pregledom iz člena 5a Sklepa 1999/468/ES.	(4) Komisiji ***bi bilo treba*** podeliti pooblastila za ***sprejetje*** nekaterih praktičnih predpisov za ***varovanje*** meje in spremembo nekaterih prilog. Ker so ti ukrepi splošnega obsega in so ***oblikovani za spreminjanje*** nebistvenih določb Uredbe (ES) št. 562/2006 in tudi dopolnitvi te uredbe z dodajanjem novih nebistvenih določb, bi jih bilo treba sprejeti v skladu z regulativnim postopkom s pregledom iz člena 5a Sklepa 1999/468/ES.

Obrazložitev

Namen tega tehničnega predloga spremembe je uskladiti uvodno izjavo z vzorčnimi besedili, o katerih so tri institucije dosegle dogovor.

Predlog spremembe 3
UVODNA IZJAVA 6 A (novo)

	(6a) Danska v skladu s členoma 1 in 2 Protokola o stališču Danske, ki je priložen k Pogodbi o ustanovitvi Evropske unije ter k Pogodbi o ustanovitvi Evropske skupnosti, ne sodeluje pri sprejemanju te uredbe, ki zato zanjo ni zavezujoča in se zanjo ne uporablja. Ker ta uredba predstavlja nadaljnji razvoj schengenskega pravnega reda na podlagi dela III naslova IV Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti, se Danska v skladu s členom 5 navedenega protokola v roku šestih mesecev po dnevu sprejetja te uredbe odloči, ali jo bo prenesla v svoj

nacionalni pravni red ali ne.

Obrazložitev

Namen tega tehničnega predloga spremembe je uskladiti uvodne izjave te uredbe s tistimi v izvirni uredbi (Uredba št. 562/2006 – uvodna izjava 22).

Predlog spremembe 4
UVODNA IZJAVA 6 B (novo)

(6b) V zvezi z Islandijo in Norveško predstavlja ta uredba nadaljnji razvoj določb schengenskega pravnega reda v smislu Sporazuma, sklenjenega med Svetom Evropske unije ter Republiko Islandijo in Kraljevino Norveško, v zvezi s pridružitvijo teh dveh držav k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda[1], ki sodijo v področje točke A člena 1 Sklepa Sveta 1999/437/ES z dne 17. maja 1999[2] o nekaterih izvedbenih predpisih za uporabo tega sporazuma.

---

[1] UL L 176, 10.7.1999, str. 36.

[2] UL L 176, 10.7.1999, str. 31.

Obrazložitev

Namen tega tehničnega predloga spremembe je uskladiti uvodne izjave te uredbe s tistimi v izvirni uredbi (Uredba št. 562/2006 – uvodna izjava 23).

Predlog spremembe 5
UVODNA IZJAVA 6 C (novo)

(6c) V zvezi s Švico predstavlja ta uredba nadaljnji razvoj določb schengenskega pravnega reda v smislu sporazuma, podpisanega med Evropsko unijo, Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o pridružitvi Švicarske konfederacije k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda, ki sodijo v področje točke A člena 1 Sklepa 1999/437/ES v povezavi s členom 4(1)

sklepov Sveta 2004/849/ES[1] in 2004/860/ES[2].

---

[1] Sklep Sveta 2004/849/ES z dne 25. oktobra 2004 o podpisu in o začasni uporabi nekaterih določb Sporazuma med Evropsko unijo, Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o pridružitvi Švicarske konfederacije k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda v imenu Evropske unije (UL L 368, 15.12.2004, str. 26).

[2] Sklep Sveta 2004/860/ES z dne 25. oktobra 2004 o podpisu in o začasni uporabi nekaterih določb Sporazuma med Evropsko unijo, Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o pridružitvi Švicarske konfederacije k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda v imenu Evropske skupnosti (UL L 370, 17.12.2004, str. 78).

Obrazložitev

Namen tega tehničnega predloga spremembe je uskladiti uvodne izjave te uredbe s tistimi v izvirni uredbi (Uredba št. 562/2006 – uvodna izjava 25).

Predlog spremembe 6
UVODNA IZJAVA 6 D (novo)

(6d) Ta uredba predstavlja razvoj določb schengenskega pravnega reda, v katerem Združeno kraljestvo v skladu s Sklepom Sveta 2000/365/ES z dne 29. maja 2000 o prošnji Združenega kraljestva Velike Britanije in Severne Irske za sodelovanje pri izvajanju nekaterih določb schengenskega pravnega reda[1] ne sodeluje ter poznejšim Sklepom Sveta 2004/926/ES z dne 22. decembra 2004 o izvajanju delov schengenskega pravnega reda s strani Združenega kraljestva Velike Britanije in Severne Irske[2]. Združeno kraljestvo zato ne sodeluje pri sprejetju te uredbe, ki zanj ni zavezujoča in se zanj ne uporablja.

---

[1] UL L 131, 1.6.2000, str. 43.

[2] UL L 395, 31.12.2004, str. 70.

Obrazložitev

Namen tega tehničnega predloga spremembe je uskladiti uvodne izjave te uredbe s tistimi v izvirni uredbi (Uredba št. 562/2006 – uvodna izjava 27).

Predlog spremembe 7
UVODNA IZJAVA 6 E (novo)

(6e) Ta uredba predstavlja razvoj določb schengenskega pravnega reda, v katerem Irska v skladu s Sklepom Sveta 2002/192/ES z dne 28. februarja 2002 o prošnji Irske za sodelovanje pri izvajanju nekaterih določb schengenskega pravnega reda[1] ne sodeluje. Irska zato ne sodeluje pri sprejetju te uredbe, ki zanjo ni zavezujoča in se zanjo ne uporablja.

---

[1] UL L 64, 7.3.2002, str. 20.

Obrazložitev

Namen tega tehničnega predloga spremembe je uskladiti uvodne izjave te uredbe s tistimi v izvirni uredbi (Uredba št. 562/2006 – uvodna izjava 28).

Predlog spremembe 8
ČLEN 1, TOČKA 1
Člen 12, odstavek 5 (Uredba (ES) št. 562/2006)

„5. Ukrepe v zvezi z dodatnimi določili, ki urejajo varovanje, sprejema Komisija. Ti ukrepi v zvezi s spremembo nebistvenih določb te uredbe in z njeno dopolnitvijo so sprejeti v skladu z regulativnim postopkom s pregledom iz člena 33(2).“	„5. Ukrepe v zvezi z dodatnimi določili, ki urejajo varovanje, ***lahko*** sprejema Komisija. Ti ukrepi v zvezi s spremembo nebistvenih določb te uredbe in z njeno dopolnitvijo so sprejeti v skladu z regulativnim postopkom s pregledom iz člena 33(2).“

Obrazložitev

Cilj tega predloga spremembe je ponovno uvesti besedilo izvirne uredbe.

Predlog spremembe 9
ČLEN 2, ODSTAVEK 2

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v ***vseh*** državah članicah.	Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v državah članicah ***v skladu s Pogodbo o ustanovitvi Evropske skupnosti***.

Obrazložitev

Namen tega tehničnega predloga spremembe je uskladiti besedilo z besedilom izvirne uredbe.

OBRAZLOŽITEV

17. julija 2006 je bil po več letih pogajanj med Svetom, Komisijo in Evropskim parlamentom sprejet Sklep Sveta o spremembi Sklepa 1999/468/ES o določitvi postopkov za uresničevanje Komisiji podeljenih izvedbenih pooblastil (sklep o komitologiji).

S tem sklepom je bil uveden nov postopek komitologije, imenovan „regulativni postopek s pregledom“ (člen 5a), ki se uporablja za sprejemanje ukrepov splošnega obsega, ki so namenjeni spreminjanju nebistvenih določb sprejetega akta v skladu s postopkom soodločanja.

Na podlagi tega sklepa je Komisija pripravila seznam 25 aktov, ki so že sprejeti in jih je treba prilagoditi novemu postopku. Eden od teh aktov je Uredba št. 526/2006 (Zakonik o schengenskih mejah).
Komisija predlaga, da se ta uredba spremeni z uvedbo novega postopka, ki nadomesti regulativni postopek, ki je že bil vključen v uredbo.

Poročevalec podpira predlog Komisije. Predlaga pa nekatere tehnične spremembe, da bi se upoštevale posebnosti Zakonika o schengenskih mejah. Ker gre za razvoj schengenskega pravnega reda je treba vpeljati nekatere posebne določbe, zlasti v zvezi z državami članicami v katerih se uporablja.